



大会

Distr.
GENERAL

A/50/415
7 September 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第五十届会议
临时议程* 项目70

全面彻底裁军

1995年9月7日

澳大利亚常驻联合国代表

给秘书长的信

谨提请你注意随函附上的1995年9月6日澳大利亚总理基廷阁下就法国第一次核试爆所发表的声明(见附件一)。

随函一并附上基廷总理以南太平洋论坛主席的身份,于9月7日就法国试爆核武器所发表的声明(见附件二)以及该论坛秘书处秘书长艾里米亚·塔拜阁下于9月6日就同一事项所发表的声明(见附件三)。

谨请将这封信及三个附件作为大会临时议程项目70下的文件分发。

理查德·巴特勒(签名)

* A/50/150。

附件一

澳大利亚总理基廷阁下1995年9月6日

发表的声明

第一次法国核试爆

澳大利亚政府彻底谴责法国在穆鲁罗瓦的核爆炸。

法国政府通过其行动表达了它对本区域国家和人民以及所有期望一个无核世界并且为此而奋斗的人的蔑视。

不论法国政府进行这项试爆的想法为何，它所做的丝毫没有增添法国的荣誉，反而严重损害其国际声望。

澳大利亚将尽量最强烈地向法国提出抗议，并且积极推动我们全面行动方案，以说服法国政府不再进行试爆。

我已请太平洋岛屿事务部长比尔尼先生在这个星期稍后时间作为澳大利亚国会核试爆问题代表团团长访问巴黎时直接向法国政府表达我们的抗议。

我曾说过，在第一次核试爆结束后，我们的抗议还会继续下去。在核试爆未停止以前，我们将继续提醒法国政府：它每次进行核试爆，法国在世界这一角落的令誉就一再减损。

我注意到报道说希拉克总统暗示在穆鲁罗瓦进行核试爆的次数会比原先宣布的少。这看来是对国际抗议的回应，但它不会减缓我们对在太平洋每一次核试爆的反对。我们不是要较少次数的试爆，而是根本不要试爆。

附件二

南太平洋论坛澳大利亚总理基廷阁下

1995年9月7日发表的声明

法国试爆核武器

作为南太平洋论坛现任主席,我谨代表论坛同仁谴责法国在南太平洋进行核武器试验。

法国漠视了南太平洋人民的意愿、最近东南亚国家联盟(东盟)区域论坛吁请核武器国家立即停止试爆的声明所表达的亚洲国家的呼吁以及欧洲和国际社会愈来愈多成员的呼声。大多数法国人也反对法国在南太平洋的试爆计划。

南太平洋国家特别关注的是,法国政府不愿意充分讨论试爆所造成的环境和健康危险。

南太平洋论坛领导人重申南太平洋环境部长们1995年8月17日在布里斯班作出的以下呼吁:

(a) 立即停止在南太平洋试验核武器,并且关闭有关设施,只有将来环境监测所需的设施例外;

(b) 法国充分和全部承担法国试爆对南太平洋环境和人民所造成的任何不利影响的责任;

(c) 法国让国际社会取得法国所有科学数据以及进入试爆现场,以便对试爆后果进行独立而全面的评估。

南太平洋论坛国家呼吁法国政府承认反对核试爆的舆论力量,立即放弃它在南太平洋的试验计划。

南太平洋论坛领导人将于9月13至15日在巴布亚新几内亚马当举行的论坛会议上用部分时间审议核试爆问题。

附件三

南太平洋论坛秘书处秘书长艾里米亚·塔拜阁下

1995年9月6日的声明

南太平洋论坛秘书处秘书长艾里米亚·塔拜阁下强烈谴责法国在南太平洋穆鲁罗瓦环礁恢复核试爆。

秘书长这样做是回应报道中的法国将在1995年9月6日进行法国总统希拉克于六月所宣布的一系列核试爆的第一次爆炸。

塔拜先生在今天的声明中指出自法国总统希拉克作出上述宣布以来,本区域和全世界已屡次非常明确地尽量强烈地反对可能举行的法国试爆。

秘书长说:“法国继续悍然罔顾国际舆论,虽然这一点没有人感到诧异,但确实使我们深深地感到失望”。他说:“本区域领导人当然会在9月13至15日在马当举行的第二十六次南太平洋论坛讨论最近这项发展,我很肯定届时将更详细地讨论本区域如何对法国不可原谅和挑衅性的行动作进一步回应”。

秘书长说应当提醒法国:它一系列试爆的开始并不意味着南太平洋论坛阻止试爆的努力的结束。

秘书长说:“我们将继续利用所有可能的论坛,包括9月17至18日在莫尔斯比港举行的论坛后对话以及联合国大会,对目前仍在试验核武器的仅有国家--法国和中国--施加压力,以阻止进一步试验”。

“南太平洋论坛不会袖手旁观,让法国和中国蔑视世界舆论,不顾它们在《不扩散核武器条约》缔约国审查会议上所作的承诺,并且危及关于真正全面禁止试验条约的谈判工作。我们尤其继续感到痛惜的是,法国在我们后院进行核武器试验,受危及的是太平洋环境及太平洋人民的健康,而不是他们自己的环境和健康。”
